

LOST IN TRANSLATION Pastor George Everard: 15/08/2010

Reading: Matthew 5:17 *“Do not think that I have come to destroy the Law or the Prophets. I have not come to destroy but to fulfill.”*

Introduction:

1. Remember the game that we used to play called; **‘The Broken Telephone.’**
 - We would start at the one end of the circle with a story and see how it had changed when it reached the end of the circle. The story never ended the same!
 - Life can be interpreted much like the game we used to play – it never ends like it started.
 - This is often broken down because our life is often **‘LOST IN TRANSLATION.’**
2. Let me try and explain; boy meets girl, he looks into her eyes and says, ‘I love you!’
 - Now this word **‘Love’** has been **‘LOST IN TRANSLATION!’** In fact, what he is saying is this, ‘I want to have sex with you!’
 - A young couple stand at the altar on their wedding day; their vows included; **‘Until death do us part.’**
 - This vow is so often **‘LOST IN TRANSLATION’** as many part when the first trouble raises its head!
3. When turning to the scriptures, we find this true in much what Jesus came to do.
 - Jesus had to reassure those He came in contact with that He did not come to destroy the Law but to fulfil it.
 - In Matthew 1:21 His name was to be called Jesus, the one who would save – but in Matthew 27:23 Crucified!

IF LOST; LOOK AT WHAT SURROUNDS YOU

1. When you are lost, the first thing you need to do is stop, **‘LOOK’** at your surroundings!
 - **The story of David and Saul** – Saul was on the hunt for David, wanted him dead!
 - While David’s on the run from Saul – hiding in a cave that King Saul decides to use as a toilet!
 - Of all the caves in the region – he uses the one David and his men are hiding in. (1 Samuel 24)
2. David had to stop – he had to take a look around – was this God or was he in a test of his emotions.
 - All those with David did a quick calculation – their conclusion – God handed the enemy over to David.
 - David never saw it as an opportunity to kill Saul but to reveal to Saul that God was on David’s side and could hand Saul over to him at anytime!
 - What David did next, shocked all present with him, he crept up to Saul – takes the end of his robe and cuts off the corner! (1 Sam.24:4)

3. The one thing that David did not want and that was God's message to be 'LOST IN TRANSLATION.'

- God's word declared that no one should touch that which God had anointed and Saul was anointed King by the God he served and loved!
- There were three important rules David lived by; **1. The Law of God; 2. The Principles of God; and 3. The Wisdom of God!**
- David felt that he had no right to replace that which God had put in place!

IF LOST; YOUR OBSERVATION CAN SAVE YOU

1. David knew whatever he did that day would be written in history books that would be told over and over again.

- What story would he want to be told? A story of how he became king by killing a man on a toilet – who had no fighting chance!
- David had a reputation to uphold – he was a man known for his battles fought – his first being Goliath!

2. David took a moment to '**Observe;**' he weighed up the pro's and the con's of his actions.

- David knew that he would have made himself judge and jury over the life of the King God had appointed!
- He put his emotions to one side; took a moment to observe the end results and it did not look good.

3. David modelled a powerful truth and this was the truth; '**One never accomplishes the will of God by breaking the law of God, violating the principles of God, or ignoring the wisdom of God.**'

- Every decision you make in life will have an emotional attachment to it!
- Every decision you make in life will take you down a path – the decision you make will impact your future in some way; good or bad!

4. If you live your life by your emotions/feelings, you will constantly be making bad choices in life that will take you around the same mountain.

- You will involve yourself in same hurtful relationships; same debt reoccurrences; same marriage failures!

IF LOST; YOUR SPECULATION CAN ALTER YOUR COURSE

1. If David continued his course of action without taking a moment to 'Speculate' the outcome, he would have failed as King over Israel.

- Before you rush into life, take a moment to '**Look** at your life;' To make a Godly '**Observation**' of where you are and to take a moment out of your busy life and '**Speculate**' the outcome of your decisions you are about to make!
2. A lot that we do in life, we do with one desire and that is to feed our 'EMOTIONS.'
- This is not wrong to feel happy and content in the life you live but we don't feed our emotions to satisfy life!
 - Jesus said, 'Father if possible, let this cup pass from Me, but not my will but your will.'
 - You need to ask yourself what the outcome will be if you continue down this path you have chosen with your emotions. Will the option I take get me there?

IF YOU ARE LOST; BE TENACIOUS IN YOUR BELIEF

1. If David gave up, failed to hold on to the promise made to him by the prophet Samuel, he would never have been called '***A man after God's own heart!***'
- God's will for your life will always line up with **His Law; His Principles** and **His Wisdom** for your life.
 - If you are 'LOST IN TRANSLATION' of life, the prodigal made it back because he was 'Tenacious in his belief.'
 - His belief, that his father's servants were being treated better than what life treated him! The Cross says it all.